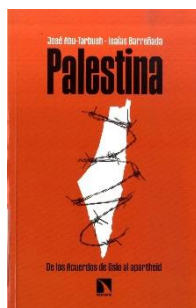
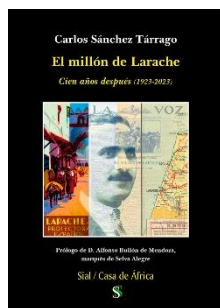


Biblioteca Islámica de la AECID – Octubre 2023

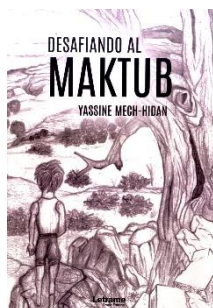
Novedades otoñales y celebración del Día de las Bibliotecas



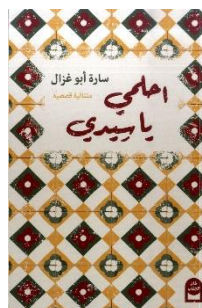
4-69121



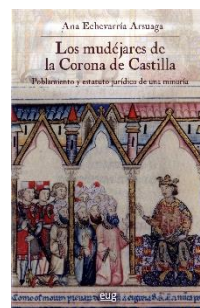
4-69169



4-69166



4-69153



4-69182

En el mes de octubre la colección de la Biblioteca Islámica se renueva con las [novedades bibliográficas](#) recibidas. Entre las compradas, varias obras de actualidad [sobre Palestina](#), el [Desastre de Annual](#), la administración española durante el Protectorado en Marruecos, novelas en árabe y traducidas (la última de Yasmina Khadra, [Los virtuosos](#)), narrativa marroquí en español, obras relacionadas con Al-Andalus (arte y arquitectura, moriscos, mudéjares), literatura oral, dialectología del norte de Marruecos, jaquetía, etc. También hemos recibido cinco libros donados por [Lara El Salhani El Keylani](#) y [El millón de Larache: cien años después \(1923-2023\)](#), entregado por su autor.

Aprovechamos para anunciar que en breve la AECID publicará *Un legado común. Las donaciones recibidas en el siglo XXI en la Biblioteca Islámica 'Félix María Pareja'*. La obra ofrece información detallada de las veinte donaciones de bibliotecas personales recibidas, así como de otras derivadas de actividades de diplomacia cultural con países árabes en el siglo XXI.

Como el ejercicio de equilibrar el dar y recibir es sano, el 23 de octubre enviamos a la Biblioteca Dra. Leila Mezian de la Fundación Euroárabe de Altos Estudios (FUNDEA), para completar sus colecciones hemerográficas, doce títulos de revistas con un total aproximado de 44 ejemplares, entre los que destacan *Al-Andalus*, *Al-Qantara* y *Awrāq*.

Día de las Bibliotecas

Para celebrar el Día de las Bibliotecas, el 24 de octubre, con el lema “Tejiendo comunidades”, se realizó una reunión virtual periódica sobre “Bibliotecas especializadas en mundo árabe e islam: actividades programadas y recursos digitales en 2023”, de la que se ha reseñado una noticia en el [tablón de la Biblioteca](#) y en el [blog](#). Todos los profesionales asistentes aportaron experiencias y recursos de interés común.



Visitas grupales e individuales

Se pueden reservar estas visitas en [nuestra web](#). El 29 de septiembre un [grupo de 8 estudiantes](#) de la [Universidad de Alcalá de Henares](#) de los cursos de árabe I y II acudió a la Biblioteca Islámica de la AECID acompañados de su profesora de lengua árabe, Helena de Felipe, una de nuestras usuarias habituales.

Los participantes del curso “La reconfiguración del mundo árabe musulmán”, organizado por el [Instituto de Estudios sobre Conflictos y Acción Humanitaria \(IECAH\)](#), [visitaron la Biblioteca Islámica de la AECID](#) la tarde del 19 de octubre de 2023 para conocer los recursos documentales relacionados directamente con las temáticas del curso, así como el magnífico depósito.



Otros **visitantes** han sido el profesor universitario José Ignacio Sánchez Sánchez, de la Escuela de Traductores de Toledo (Universidad de Castilla-La Mancha) y la escritora [María Dueñas, que vino el jueves 26 de octubre](#) para trabajar con textos que no encontraba en otras instituciones documentales y para consultar el archivo fotográfico del legado Valderrama. Fue posible compartir con ella un rato de charla y hacerle una foto mientras trabajaba. El investigador Carlos Sánchez Tárrego trajo en donación el libro sobre *El Millón de Larache*, ya anunciado.



En el **blog La reina de los mares**, en octubre se ha publicado la revisión bibliográfica de Álvaro de Argüelles sobre “[El proceso de formación del Estado moderno en Libia a través del catálogo de la Biblioteca Islámica](#)”, una entrada relacionada con las “[Ediciones y ejemplares del Ajar Machmúa](#)” y la síntesis de la tercera reunión virtual de “[Bibliotecas especializadas en mundo árabe e islam: actividades programadas y recursos digitales en 2023](#)”, realizada el Día de las Bibliotecas con una docena de instituciones de temática afín al mundo árabe y musulmán.

COLABORACIÓN INSTITUCIONAL

Luisa Mora asistió al Simposio “[Al-Ándalus lugar de encuentro](#)” el 13 y 14 de septiembre en Madrid, organizado por Emiratos Árabes Unidos. Y el 28 de septiembre acudió al Seminario Internacional “[Literatura árabe y universal. ¿Qué es el canon literario árabe?](#)”, organizado por la FUNDEA y el Premio Sheikh Zayd en Granada.

PREMIOS

Casa Árabe convoca la I edición del [Premio “Amistad”](#) para reconocer el trabajo de quienes hayan contribuido de forma destacada a difundir la lengua árabe, su herencia en la lengua española y su vitalidad. La convocatoria está abierta hasta el 9 de noviembre. El galardonado recibirá también una escultura creada por el artista Rachid Koraïchi, que se entregará en una ceremonia especial. [Bases del premio](#) y presentación de candidaturas en este [formulario](#).



PROGRAMACIÓN CULTURAL

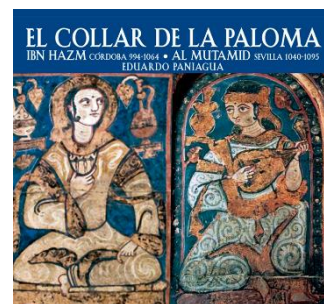


* De noviembre a mayo, organizado por jóvenes investigadores, tendrá lugar el Seminario [“Histoire contemporaine du Maroc \(XIX-XXIe siècles\): historiographies, sources et méthodes”](#). Se presentarán trabajos en curso sobre esta materia, por parte de doctorandos y jóvenes investigadores de todas las nacionalidades, y en tres idiomas (inglés, árabe y francés). Las sesiones se desarrollarán a distancia y en formato híbrido el tercer martes de cada mes, de 18.00 a 20.00 horas. [Formulario para la inscripción](#).

* El 2 de noviembre a partir de las 16.00 h. se celebrará un webinar organizado por **The Moroccan Institute for Policy Analysis** sobre “The Digital Transition In The EU’s Southern Neighborhood: Progress, Obstacles And Opportunities” para debatir el estado de la transformación digital en Jordania, Líbano, Marruecos, Túnez y Egipto. Enlace y registro [aquí](#).

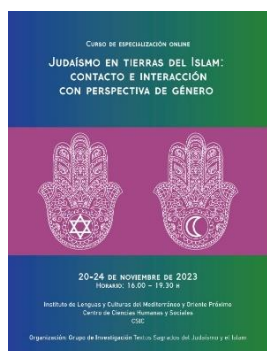
* **Casa Árabe**, la **Universidad Rey Juan Carlos** y **Arab Leadership Academy for Women (PNUD)** son los organizadores de la mesa redonda [“Elecciones y participación política de las mujeres en los países árabes”](#), que contará con tres líderes políticas de Jordania, Marruecos y Somalia. Esta tercera sesión del ciclo Aula Árabe Universitaria 5 tendrá lugar en la sede de Casa Árabe el 2 de noviembre a las 19.00 h. Podrá verse en directo en el canal de [Casa Árabe en Youtube](#).

* El 8 de noviembre, Eduardo Paniagua presenta en el auditorio de **Casa Árabe** su [último disco “El collar de la paloma”](#), que reúne a su grupo de intérpretes para recorrer el amor y la nostalgia que evocaron los poetas Ibn Hazm de Córdoba y Al-Mutamid de Sevilla.



* El **Círculo de Lectura Ibn Arabi-MIAS Latina** ha programado sesiones virtuales dentro de su ciclo digital de conferencias y coloquios online. La del 19 de noviembre tratará sobre “Los círculos de la existencia: diagramas de Ibn Arabi en el capítulo 371 de Las iluminaciones de La Meca, presentado por Pablo Beneito. Aquí el [enlace a zoom](#).

* El **Foro de Investigación sobre el Mundo Árabe y Musulmán (FIMAM)** celebrará su [XXV encuentro](#) los días 15, 16 y 17 de noviembre en el Instituto Europeo del Mediterráneo (IEMed) en Barcelona.



* Del 20 al 24 de noviembre, el **Instituto de Lenguas y Culturas del Mediterráneo y Oriente Próximo del CSIC**, bajo la dirección de María Ángeles Gallego, organiza el Curso de especialización [“Judaísmo en tierras del Islam: contacto e interacción con perspectiva de género”](#), en modalidad online. Enlace al formulario para [inscripción y matrícula](#).

* La **Sociedad Española de Docentes de Lengua Árabe (SEDLA)**, en colaboración con la **Universidad de Salamanca**, organiza el [I Congreso Internacional sobre Didáctica y Enseñanza de la Lengua Árabe \(CIDELA\)](#), que tendrá lugar del 23 al 25 de noviembre en formato online.

* El 29 de noviembre se celebra el **Día de la Solidaridad con el Pueblo Palestino** con la finalidad de visibilizar ante el mundo el incumplimiento de la denominada “Resolución de la Partición”, aprobada en el año 1947 por la ONU. **Casa Árabe** ha previsto varios actos que podrán seguirse en su web (conferencia, presentación de libro, etc.).

EXPOSICIONES

* El **Museo Arqueológico Nacional** presenta la exposición temporal "[Túnez en sepia: fotografías de la colección del Museo Arqueológico Nacional](#)", con más de un centenar de fotografías que dialogan con piezas de su colección. La muestra arroja luz sobre la historia y la arqueología de Túnez en la segunda mitad del siglo XIX. Puede visitarse o realizarse alguna de las actividades gratuitas que se ofrecen hasta el 14 de enero.



NECROLÓGICAS



Alfonso Carmona fue catedrático de Estudios Árabes e Islámicos de la Universidad de Murcia. Ejerció como Presidente de la SEEA (2005-2010). Organizó una de las conferencias trianuales de la Sociedad Internacional para el Estudio del Derecho Islámico (ISILS), relacionándolo con el sufismo. De esa conferencia resultó el volumen colectivo [El Sufismo y las normas del Islam. Trabajos del IV Congreso Internacional de Estudios Jurídicos Islámicos: Derecho y Sufismo](#) (2006). Investigó en medievalismo, historia de Al-Andalus, historia de Murcia y allanó el camino para el estudio del derecho islámico.

Jaume Bover, bibliotecario de la Biblioteca Española de Tánger (posteriormente Juan Goytisolo), nos dejó el pasado 1 de octubre. Sus amigos le han rendido [un homenaje](#). Destacan sus donaciones a la Biblioteca Islámica: [Monumens arabes, persans et turcs du cabinet de M. le duc de Blacas et d'autres cabinets](#) (París, 1828) y [Concordantiae Corani Arabicae](#) (Lipsiae, 1875).

NOSOTROS AMAMOS LA VIDA, Mahmud Darwish

*Nosotros amamos la vida cuando hallamos un camino hacia ella.
Bailamos entre dos mártires y erigimos entre ellos un alminar de violetas o una palmera.
Nosotros amamos la vida cuando hallamos un camino hacia ella.
Robamos un hilo al gusano de seda para construir nuestro cielo y concluir este éxodo.
Abrimos la puerta del jardín para que el jazmín salga a las calles cual hermosa mañana.
Nosotros amamos la vida cuando hallamos un camino hacia ella.
Allá donde estemos, cultivamos plantas que crecen deprisa y recogemos mártires.
Soplamos en la flauta el color de la lejanía, dibujamos un relincho en el polvo del camino y escribimos nuestros nombres piedra tras piedra.
¡Oh, relámpago! Ilumina para nosotros la noche, ilumínala un poco.*

Biblioteca Islámica (AECID)

Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID)
Avda. de los Reyes Católicos 4 - 28040 Madrid
biblio.islamica@aecid.es www.aecid.es

